

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETÉSI **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΤΟΙΧΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDĪJUMAJS! **AR:** تحذير

D: Adresse und Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Voller Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Nur auf ebenem, ausgeglichen Boden aufstellen!

GB: Please keep this address and the instructions for use. To be used under the direct supervision of an adult. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere. Check fastenings regularly. Always wear shoes during use. Only position on an even and level floor!

F: Conservez l'adresse et le mode d'emploi. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyez la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures. Vérifier régulièrement les fixations. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Installer uniquement sur un sol plat et horizontal!

I: Conservare il prego indirizzo e istruzioni per l'uso. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. Collocare unicamente su un suolo piano ed orizzontale!

NL: Adres en gebruiksaanwijzing bewaren s.v.p. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het bekleven met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Regelmatig bevestigingen controleren. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Uitsluitend opstellen op een egale, horizontale grond!

E: Por favor, guardar la dirección y las instrucciones para el uso. Utilízese bajo la vigilancia directa de un adulto. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Controle las sujeciones periódicamente. Póngase siempre zapatos al usarlo. ¡Colocar sólo sobre suelo horizontal y llano!

P: Por favor, quando o endereço e as instruções de uso. A utilizar sob a vigilância directa de adultos. A montagem e desmontagem devem ser efectuada por adultos. Colocação cuidadosa dos autocollantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Controlar regularmente as junções das peças. Usar sempre calçado durante a utilização. Apenas colocar sobre piso plano e horizontal!

DK: Opbevar venligst adresse og brugsanvisning. Må kun anvendes under tilsyn af en voksen. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. Mærketeksten skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klæbekraft efter 48 timer. Kontrollér fastgørelserne regelmæssigt. Benyt altid sko ved brugen. Opslæt kun på et plant, vandret underlag!

S: Spara adressen och bruksanvisningen. Skå användas under tillsyn av vuxen. Montering och demontering måste göras av vuxna. Noggrann fäste av klisterapparna av en vuxen person. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glänsrengöring innan du klistrar på klisteretiketter. Etiketterna fäster med full kraft efter 48 timmar. Kontrollera fästena regelbundet. Ha alltid skor på när du använder förordet. Får bara ställas upp på jämnt och vågrikt golv!

FIN: Säilyttääkää osoite ja tuotteen käyttöohjeet. Lohu saa käyttää vain aikuisen valvonnassa. Kokoonpanon ja purkamisen tulee antaa aikuisen henkilöä tehtäväksi. Aikuisen on kiinnitettävä taru huolellisesti. Puhdistu tuotteen pinta ennen tarjien liimausta rasvasta ja pölystä tavonmaisella lasinpuhdistusaineella. Tarjien liimaus on sujuvää 48 tunnin kuluttua. Tarkastakkaa kiinnikkeet säännöllisesti. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Pystytettävä ainoastaan tasaiselle, vaakasuoralle alustalle!

N: Oppbevar adressen og bruksanvisningen. Må kun brukes under tilsyn av voksne. Montering og demontering må foretas av voksne. Klistremerket må plasseres forsiktigssmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistremerkene settes på. Limet på klistremerkene herder etter 48 timer. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Må kun stilles opp på vannrett gulv!

H: Kielem, őrizze meg a címet és a használati útmutatót. Tisztítsa: elemes játékok esetén száras ruhával, műanyag játékoknál langyos, szappanos vízzel. Csak felnőtt kézetlen felügyelete mellett használható! A összes és szétszerelés feladatának kell elvégezni. A matricák gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felületéről távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üvegtisztítóval. A címkek teljes tapadó erejüket 48 óra múlva éri el. A rögzítéseket rendszeresen ellenőrizni kell. Használat közben mindig cipőt kell viselni. Csak sima, vízszintes felületen szabad felállítani!

CZ: Prosim, uschovejte adresu a návod k obsluze. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočniku nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čistícího prostředku na sklo. Nálepky pevně držte na nočniku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelně upevnění. Při používání buďte vždy obutí. Instalujte pouze na rovné, vodorovné podlahě!

PL: Prosimy zachować adres i instrukcję użytkowania. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Montaż i demontaż powinny przeprowadzić tylko osoby dorosłe. Stwierdzenie umieszczenia nalepek przez osobę dorosłą. Przed nalepieniem etykietek powierzchnie produktu oczyścić z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkami do czyszczenia szyb. Etykiety przytwierdzone są całkowicie po upływie 48 godzin. Kontroluj systematycznie zamocowania. Przy użytkowaniu nosi zawsze buty. Ustawiać tylko na równej i poziomej powierzchni!

GR: Παρακαλώ διαφυλάξτε τη διεύθυνση και τις οδηγίες χρήσης. Να χρησιμοποιείτε υπό τη άμεση επίβλεψη ενήλικου. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Προσεκτική τοποθέτηση της αυτο-κόλλητης ετικέτας πάνω στις ενότητες. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίστε τη επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνη με απορρυπαντικό γυαλιών που μπορείτε να χρησιμοποιείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχίνεται μετά από 48 ώρες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τοποθετείτε το μόνο μόνο στην επίπεδη, οριζόντια έπιση!

RUS: Сохраните указанный адрес и инструкции. Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Сборка и разборка должны производиться взрослыми. Тщательное приклеивание наклеек взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистить поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов. Регулярно проверяйте крепление. Пользоваться только в обуви. Устанавливать только на плоской, горизонтальной поверхности!

TR: Lütfen adresi ve kullanım klavuzunu saklayın. Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Etiketlerin bir yetişkin tarafından özele yapıştırılması gerekir. Ürün yüzeyine etiket yapıştırmadan önce bilinen cam temizleme maddesi ile yağ ve tozunu temizleyiniz. Etiket tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Kullanırken daima ayaktaoli giyinir. Sadece düz, yatay bir zemine kurunuz!

SI: Prosim Vas, da ohranite naslov in navodilo za uporabo. Igrala se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Igrajo naj sestavijo in razstavijo odrasli. Odrasli skrbno namesti nalepke. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v posli prodaji, s površine izdelka očistite morebitno maščobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Redno pregledujte pritrdilne elemente. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Postavite le na ravno, vodoravno tla!

HRV: Adresu i uputa za uporabu molimo sačuvati. Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Odrasla osoba odmah treba postaviti naljepnice. Prije lijepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prjanjanje etiketa postize se nakon 48 sati. Kontrolirati redovno učvršćenje. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Postaviti samo na ravnom, vodoravnom podu!

SK: Uchovajte prosim adresu a návod na použitie. Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočnika nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistacieho prostriedku na sklo. Nálepky pevne držte na nočniku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelné upevnenie. Pri používaní buďte vždy obutí. Instalujte len na rovnej, vodorovnej podlahe!

BG: Запазете адреса и ръководството за употреба. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Монтажи и демонтажи трябва да се извършват от възрастни лица. Внимателно поставяне на етикетите от възрастно лице. Почистете от мазна и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да залепите етикетите. Пълното залепване на етикетите се постига след 48 часа. Да се контролират редовно закрепявания. Носете винаги обувки при използване. Да се постави играч равн и хоризонтален под!

RO: Vă rugăm să păstrați adresa și instrucțiunile de folosire. Descriere: Jucarie. A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. Plasarea griljilor a autocollanților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu agent de curățare pentru geamuri. Forța aderență deplină a etichetelor se atinge după 48 ore. A se controla cu regularitate elementele de fixare. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Amplasaj exclusiv pe o suprafață plană, orizontală!

UA: Збережіть адресу і інструкції з експлуатації. Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Складання та розбирання має проводитися дорослим. Ретельне нанесення наклеюк виконуються дорослим. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Ціпковість приклеювання етикеток досягається за 48 годин. Регулярно перевіряйте кріплення. Користуватися тільки у взутті. Встановлювати лише на плоскій, горизонтальній поверхні!

EST: Hoidke aadressi ja kasutusjuhend alles. Kasutada ainult täiskasvanu ettevalve all! Kokku panna ja lahti võtta tohivad ainult täiskasvanud. Kleebised tuleb hoolikalt paigaldada täiskasvanu poolt. Puhastage toote pind enne etikettide pealekleepimist tavaisel klaasipuhasustavahendiga rasvast ja tolmist. Etiketid saavutavad täie kleepimisejõu 48 tunni pärast. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Kasutamisel kanda alati jalajärel! Panna alles ainult tasasele, horisontaalsele pinnale!

LT: Pašom išsaugoti adresą ir naudojimo instrukciją. Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems. Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. Lipiklus rūpestingai užklijuoti turi suaugusysis. Prieš klijuojant etiketes nuo gamintojo paviršaus prastrinti stiklo valikliu nuraikyti riebalus ir dulkes. Etiketės visiškai prikimba po 48 valandų. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Visomet važinėti apsiausus batus. Statyti tik ant lygių, horizontalių grindų!

LV: Līdzru, uzglabājiet adresi un lietošanas pamācību. Izmantot vienīgi tieši pieaugušu uzraudzībā. Montāžu un demontāžu jāveic pieaugušajiem. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmes. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no produkta virsmas notīriet eļļas un putekļus, izmantojot komerciālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielīp pēc 48 stundām. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Vienmēr izmantot ar apuātām kājām. Uzdāstīt vienīgi uz gludas, horizontālas virsmas!

AR: يرجى الاحتفاظ بهذا العنوان وتعليمات الاستخدام. استخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يرجى جميع الأجزاء وتفكيكها على يد أحد البالغين. يرجى وضع المادة اللاصقة بحذر وبواسطة أحد. يجب قبل وضع الملصقات تنظيف الباعلي ن سطح المنتج من الدهون و أو أتربة بواسطة منشف رجاغ طافي بكون إزاحة الملصقات بالمثل بعد مرور 48 ساعة. تحقق من الإلتصاق بانتظام. اجلس على إزاحة الأجزاء دائماً أثناء الاستخدام. لا تضع اللعبة إلا فوق سطح مستو وأدنية مستوي!



ERC



66660120 P8/8



BIG-SPIELZEUGFABRIK GmbH & Co. KG Ernst A. Böhmer Allee 10-30 90153 Burglengenfeld Germany Tel. +4905 9152 - 10 01 19 2 Fax +4905 9152 - 10 01 86 6 big@big-lever.de BIG-BIGBY-CAR



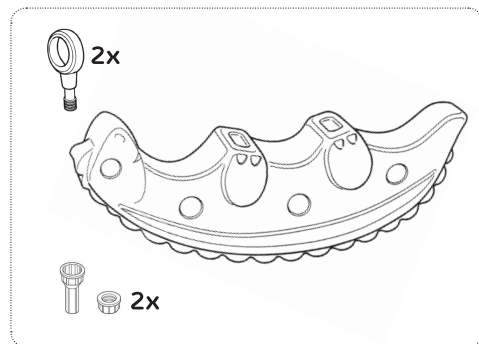
Sammy-Rocker



800001335

1-5 Jahre years ans

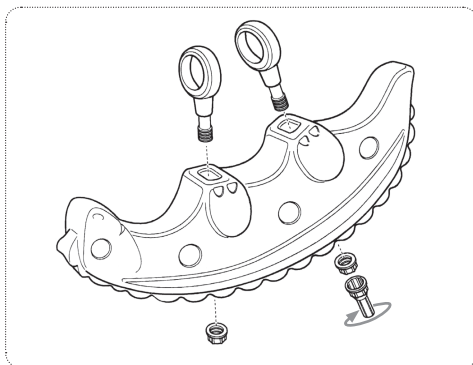
big.de



P2/8

Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

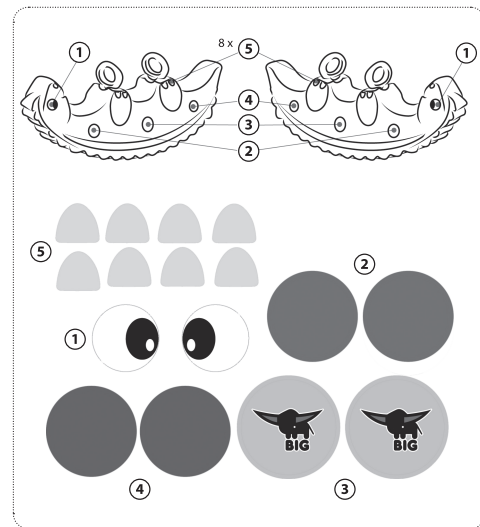
I: Istruzioni per il montaggio	S: Monteringsbokenning	GR: Οδηγία συναρμολόγησης	HVV: Uputa za montažu	LT: Montavimo instrukcija
NL: Montagehandleiding	FIN: Asennusohje	RUS: Инструкция по сборке	SK: Návod na montáž	LV: Montāžas instrukcijas
E: Instrucciones de montaje	N: Monteringsanvisning	RO: Instrucțiune de montaj	BG: Правилник за монтаж	AR: دليل التجميع
P: Instruções de montagem	HE: צווילת עמלול	TR: Montaj talimatı	HR: Instrukcija za montažu	
DK: Monteringsvejledning	CZ: Instrukcja montażu	SE: Anvisning till montage	UA: Керівництво з монтажу	
			EST: Kokkupanekujuend	



P3/8

Beklebeanleitung/Sticking guidance/Instructions de collage

I: Istruzioni per l'incollaggio	S: Klistri täht	GR: Οδηγία επικόλλησης	SK: Návod na prilepenie	LT: Tapalukų klijavimo instrukcija
NL: Plakkaandleiding	FIN: Limausohje	RUS: Руководство по наклеиванию	BG: Правилник за лепене	LV: Aplīmēšanas pamācība
E: Instrucciones de pegado	N: Anwijzing for liming	RO: Instrucțiune de lipire	HR: Instrukcija za lepljenje	AR: دليل التجميع
P: Instruções de colagem	HE: פקידת קליטת	TR: Yapıştırma talimatı	UA: Керівництво з наклеювання	
DK: Fiklæbevejledning	CZ: Instrukce k lepení	SE: Anvisning till klistning	EST: Kleepimisejuhend	



P4/8

Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

I: Vista dei pezzi di ricambio	S: Reservdelöversikt	RUS: Список запчастей	BG: Преглед на резервни части	LT: Atsarginių dalių sąrašas
NL: Onderdelenlijst	FIN: Osienluettelo	RO: Lista pieselor de schimb	HR: Pregled zamjenskih dijelova	LV: Rezerves daļu saraksts
E: Vista general de la pieza de repuesto	N: Oversigt over reservede-	TR: Yedek parçaları listesi	UA: Перелік запасних частин	AR: قائمة اأجزاء البديلة
P: Vista geral das peças de substituição	HE: תצוגת חלקי החלפה	SE: Översikt över reservdelar	EST: Asendussarade ülevaade	
DK: Reservdelsoversigt	CZ: Přehled náhradních dílů	SK: Návod na prilepenie		



P5/8